

ESTD: October 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU
Kum khat lâk man ₹50

MAY 2025

Postal Registration No. MZR/70/2024-2026
RNI Registration No. 66996/96

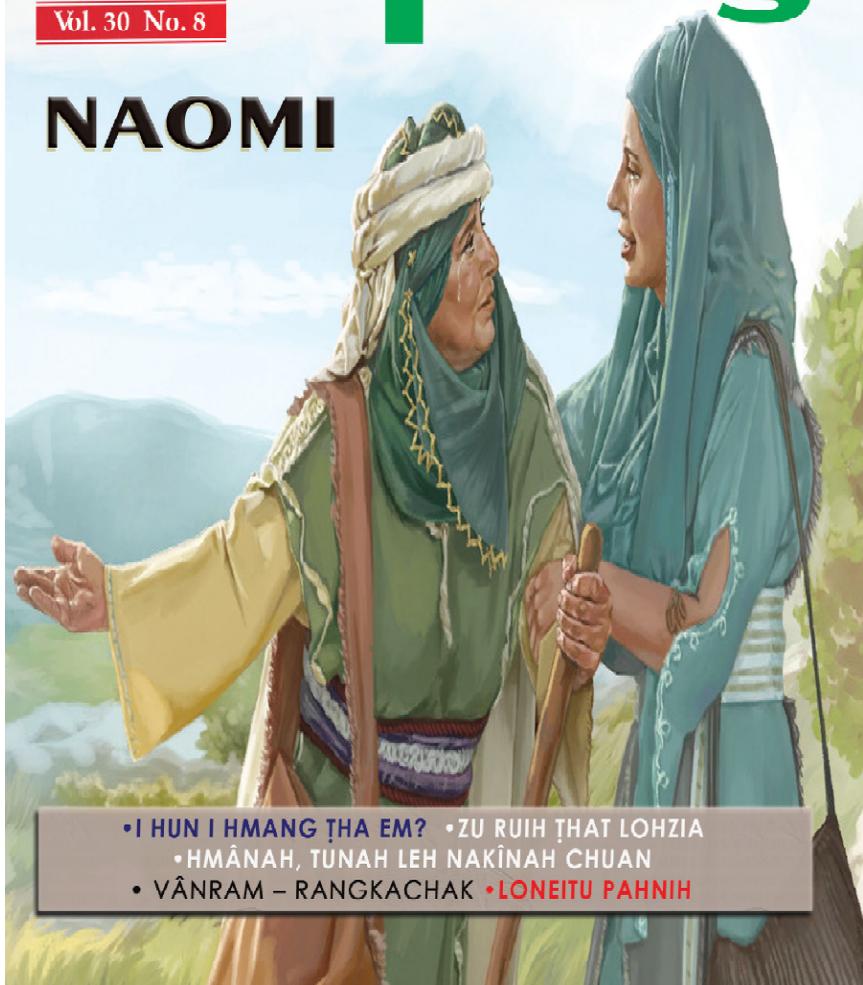
Kristian

Naupang



Vol. 30 No. 8

NAOMI



- I HUN I HMANG ʒHA EM? • ZU RUIH ʒHAT LOHZIA
- HMÂNÁH, TUNÁH LEH NAKÎNAH CHUAN
- VÂN RAM – RANGKACHAK • LONEITU PAHNÍH

Kum 30-na

May 2025

Bu 365-na

Editor
Zohmangaiha

Managing Editor
Rev. PB Zosaphara

Joint Editors
Rev. K. Zonunsanga
Rev. Dr KM Vanlalpeka
F. Vanlalrochana
Eric Lalnunmawia

Circulation Manager
Lalfakzuala

Kristian Naupang

Synod Office, Second Floor
Mission Vêng, Aizâwl - 796001
email: kristiannaupang@gmail.com
Mobile: 6909132893

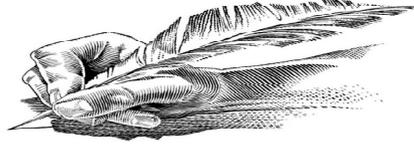
A man pe duh leh a bu la duh chuan
Circulation Manager hriatîr tûr a ni.
Kum khat lâk man ₹50

Kristian Naupanga thu chhuahthe hi Editor ngaih dân a ni vek kheh lo.

A chhônga thu awmte

Phêk

1. Editorial	.....1
2. Kutdawh	.....2
3. I hun i hmang tha em?	.....4
4. Sunday School Sam	.....7
5. Naomi	.....8
6. Zu ruih that lohzia	.....12
7. Khawvêla tâng lâwn awlsam ber i hria em?	.....13
8. Hmânah, tûnah leh nakinah chuan	.....16
9. Vânrâm – rangkachak	.....20
10. An chanchin: Samthang Kohhran NPSS	.....23
11. Loneitu pahnih	.....25
12. Hriat zauna	.....26
13. Hmutheitua	.....28
14. Quiz	.....30
15. Chei rawh le!	.....31
16. Ka hmuh ang hmu thei rawh	.....32

Editorial**MAHNI PIANPUI ƧAWNG THIAM**

Mi tin hian pianpui Ƨawng kan nei Ƨeuh a. Pianpui Ƨawng chu kan Ƨawng theih tirha Ƨawng kan hman hmasak ber, kan nu leh pate emaw, min enkawl sei liantute emawina an Ƨawng an hman ber hi a ni. *Kristian Naupang* chhiartu tam berte pianpui Ƨawng chu Mizo Ƨawng a ni a; Mizo Ƨawng ni lo, Ƨawng dang pianpui pawh eng emaw zât kan awm bawk ang.

Kan pianpui Ƨawng hi Pathianin kan hnam tâna min pêk a ni a. Hman uara, vawn him tlat hi kan mawhphurhna a ni. Kan pianpui Ƨawng kan thiam Ƨhat chuan kan hnam zia leh khawsak dân te, kan hnam thil chi hrang hrangte awlsam takin kan hre thiam thei a. Mi zînga khawsak te pawh kan thiam phah Ƨhîn. Kristian naupangte hian kan pianpui Ƨawng hi kan thiam, kan ngaih sâna, kan ngaih hlut hi a pawimawh êm êm a ni.

Sâp Ƨawng thiam te hi a Ƨhain a Ƨangkai êm êm a, thiam pawh kan tum tûr a ni. Amaherawhchu, naupang Ƨhenkhat chuan Sâp Ƨawng hi an ngai sâng leh lutuka, an in chhûngah leh khawlaiah pawh Sâp Ƨawng hman deuh zêl an tum a. Sâp Ƨawng an ngaih sân lutuk avângin Mizo Ƨawng an ngaih hlut tâwk loh phah a, an thiam tâwk loh phah hial niin a lang. Mahni pianpui Ƨawng thiam tâwk loh hi thil Ƨha lo leh zahthlâk tak a ni.

Keini chuan Kan pianpui Ƨawng hi thiam kan tum tlat tûr a ni. Mi changkâng apiangin an pianpui Ƨawng an ngai hlu Ƨhîn a ni.

KUTDAWH



Khaw pakhatah hian kutdawh pitar, khawngaihthlâk deuh mai hi a awm a. Tûk khat chu thlasik khaw vawt tak hnuaiah hian kutdawh pitar chu ei tûr leh sin lum tûr pawh nei lo hian a awm a. Vawt tih avângin a khûr beuh beuh mai a. “Bazarah kal ila, min tanpuitu tûr ka tawng mial mai thei a ni,” tiin a ngaihtuah a.

Tichuan, bazar lam pan chuan a kal ta a. Bazar a va thlen chuan, tlangvâl pakhat, Fela chuan chhangthâwp hi a lo zuar a. Pitar chuan Fela chu a rilâm thu leh a chhangthâwp zawrh lai chu zai khat lek a pêk phal leh phal loh a han zâwt a. Fela chuan a lo khawngaih êm êm mai a. Zai khat mai ni lovin, chhangthâwp tâwn hnih lai mai a lo pe a. Kutdawh pitar chu a lâwm êm êm mai a. Pitar chuan Fela chu, “Engtin nge ka



chunga i ʔhatna hi ka rulh lêt ve ang che?” tiin zâwt a. Fela chuan, “Mi dangte chungah i theih tâwkin thil ʔha ti la, i neih ve zâwnge mi dangte i pe ve ʔhîn dâwn nia. Chu chu min rulhna ni rawh se,” tiin a lo chhâng a.

A chungah Fela a ʔhatna avâng chuan chu kutdawh pitar chu a lâwm êm êm mai a. Fela thilphalna chuan a rilru a hneh hle mai a. Tichuan, mi dangte chungah a theih tâwpa ʔhat chhuah ve tûrin a intiam ta mawlh mawlh mai a ni.

Mite chungah thil ʔha chhe tê ti nia i ingaih laiin, i thil tih chuan mite rilruah nghâwng ropui tak a nei thei a ni.

ZÎNG THAWH

Zîng dâr eng zâtah nge i thawh ʔhin? Zîng thawh hma hi taksa hrisêlna atân a pawimawh êm êm a. Zâna hma taka muta, zîng hma taka thawh hi chîn dân (habit) ʔha tak a ni.

Tûnlai tleirâwl leh naupang tam tak chuan mut hma nachâng kan hre lo va, thawh hma nachâng kan hre bawk si lo va, hei hi chîn dân ʔha lo tak a ni.

Sam ziaktu angin, “Lalpa zîng takah ka aw i lo hria ang a,” kan ti ve ngam em? Kan aw a hre tlai pahl ang e. Hma takah tho ila, kan tihtheih tâwk tih tum ila, kan chhûngkaw tân ʔangkai ve tum ang u.

I HUN I HMANG ṬHA EM?

*Mody Lalhriatrenga
Senior Department
Hriphaw Kohhran*



Hun hi eng nge ni le? Hun hi mihringte tâna thil hlu tak pakhat a ni a. Kan hman thiam leh thiam loh azirin a hluin a hlu lo thei. Kan nunah hian hun,

hna leh nunna te hi a inkawp tlata, lâk hran mai mai theih a ni lo. A pui a pang, a tar a zûrin, mi tin hian kan hun neih chhun ang ang hi ṭha taka kan hnawh khah thiam a ṭûl hle a ni. A bîk takin, Pathian biak nân kan hun tam zâwk hi hman ṭheuh i tum ang u. Ni tin chhûng inkhawm te nei thei ila, rilru leh thlarau zawng zawnga kan biak chuan Pathian pawhin min ngaithla ngei ang.

Hun hi engtiang taka hlu nge a nih? Hun hi hlutna leh ṭangkaina hi sawi sên rual a ni lo. Pathian malsâwmna chi khat a ni thei mai âwm e. Hun hi

kan hman dân azirin a hlut dân a inang vek lo va. Miin a hun a hluta, mi dangte ʔanpui nân leh thil ʔûl emaw, thil pawimawh emaw tih nâna a hman chuan a hlu êm êm a ni. Amaherawhchu, kan hun ka hman thiam lohva, thil ʔûl lo, h lam tak tih nâna kan hman chuan a hlut tûr angin a hlu thei ʔhîn lo a ni.

Engtin nge hun kan hman ʔhat ang? Hun hi tangka a ni a; tangka chu sum emaw, pawisa emaw tihna a ni. Kan mamawh leh duh zâwng kan leina ber chu pawisa a ni a, kan sum leh pai hi chhûngkaw tâna ʔangkai tûr emaw, kan mamawh emaw lei nâna kan hman chuan a hlu hle a ni. Chutiang bawkin, hun hian amahin hlutna leh ʔangkaina a nei hran lo va, mi tinin kan hun neih ang ang kan hman thiam a, kan sem zai thiam chuan hun hi a hlu êm êm a ni. Hun hman ʔhiam tûr chuan tumna tak tak leh ruahmanna ʔha a pawimawh tak zet a. Hun kan hman ʔangkai tâwk loh lai apiang hi mi dangte



tâna malsâwmna leh thil ṭha thlentu kan nih theih nân, thil ṭangkai zâwk tih nân kan hman a ṭul hle a ni.

Tûnlai naupang ṭhenkhat chuan an hun ṭha hi mobile games khelh nân te, suahsual rawngbâwl nân te an hmanṅ fo ṭhîn a. Nu leh pa thu zâwm duh lovin, an tirhnaah te an kal duh lo ṭhîn a. Aia upate zah lovin an hun a khawh ral fo va. Keini Kristian naupangte erawhchu chu chutiang chuan kan awm ve miah tûr a ni lo. Kristian naupang chuan lehkha te ṭha takin a zir tûr a ni a, Pathian biain a inkhâwm fo ṭhîn tûr a ni. Chuti lo chu, Pathianin min hrem ang a, kan rethei ang a, ei leh in tûr pawh kan nei dâwn lo a ni. Thu âwih hi dam reina a ni.

A tâwp ber atân chuan, Kristian naupangin engtin nge kan hun kan hman ang? Aw le, Kristian naupang chuan an hun tam zâwk chu Isuan tân an hlân ang a, nu leh pa thu âwih nân te, zirtîrtute thu âwih nân te, aia upate thu âwih nân te an hmanṅ ṭhîn tur a ni. Kristian naupang chu a fel hle tûr a ni a, Isua anga thu âwih a tum ve tûr a ni. Lehkha kan zirnaah te, hna kan thawhnaah te kan nungchang ṭha tak ka tilang ṭhîn tûr a ni. Kan hun hi ṭha taka hmanṅ chhonzawm zel tûrin ṭan ila sauh sauh ang u.

SUNDAY SCHOOL SAM

T. Upa Lalduhsaka Hnamte

North Diltlâng

Kum li ka tlin huna Sunday School-a kai tûra min hual lai khân,
 Artui mawi danglam bik tak ka dawng tih chauh ka hre thiam a.
 Tûna heti tiat ka lo nih ve tâk hnu hian, ka hriat ngai loh thil tam tak
 ka hre ta!

Aw, zirtirtu fel leh duhawm tak takte u, awm dân mawi min zirtira,
 nun kawng dik min kawhmuhtu.

Hum sual ka dai loh nâna kawng ngila min hruaia min zirtirtute u,
 In hlutna hi teh dâwn ıla, eng tehkhâwng mahin a teh chhuak zo lo
 vang.

Chhiarin ziak dâwn ıla, hringfa lêng zîngah hian, chhiar zo thei an
 awm dâwn si lo;

Ziak fungin a daih lo vang a, ziakna puanin a tlin hek lo vang. Kai
 kim lâwmman leh exam lâwmman dawn ngawt hian,

Chatuan hlimna leh chatuan nunna min pe thei hauh lo a nia aw!

Chawlhkâr khat chhûnga Pathian thu zirna hum rei lo tê ka neih ve
 chhunah hian,

Chhandamna tling khawp min zirtir in tum em le?

Aw, zirtirtu tha leh chhuanawm tak takte u,

Ka vânrâm chabi spare kawltute in nih avângin,

In nun kha fîmkhurlpui hle ang che u.

In hawina lam apianga hawiin inhnung ka rawn zui zêl a,

In kephahin a rahna apiang ka rawn rap ve chat chat zêl a nia. Ka
 khualzin kawng ka zawh ve tan dêk dêk lai hian,

Vânrâm nuam nge min thlen dâwn, chatuan hremhmun?

Chu chu in kuta awm a ni e.

NAOMI

Hmânlai hian Israel rama Bethlehem khuuah chhûngkaw pakhat an awm a, an pa ber chu Elimeleka a ni a, an nu ber chu Naomi a ni. Naomi hming awmzia chu ‘Hlimawmi’ tihna a ni. Fapa pahnih an nei a, an hming chu Mahlona leh Kilionate an ni. Hlim taka an khuua an awm lai chuan Israel ram pumah tām a tla a, ei tūr a vâng êm êm a, mipuite chu an mangang hle mai a. Thenkhat chu khaw dangah ei tūr zawnjin an pêm chhuak ta hial a.



Naomi te chhûngkua pawh chuan Bethlehem chu ngai hle mah se chaw ei tūr an neih loh avângin an pêmsan a ngai ta a. Khawchhak lam ram hla tak, Jordan lui râla Moab ramah chuan an pêm ta a.

An pêmna ram, Moab ramah chuan tām a tla ve lô va, ei tūr a tam a, an hlim hle a. An fapate pahnih chuan Moab ram nulâte chu nupui atân an nei a, an mote chu Orpi leh Ruthi an ni.

Moab ramah chuan awm hlen an tum lo va, Israel rama ãâm a reh hunah haw leh an tum a. Amaherawhchu, Moab rama an awm lai chuan an pa ber Elimeleka chu a thi ta hlauh mai a, mi ram a ni si a, an khua a har ngawt ang le. Chu mai chu a la ni lo va, a hnu deuhvah Mahlona leh Kiliona te chu fa pawh an neih hmain an thi ve leh ta a,

Naomi leh a mote pahnih chu an khua a harin, an mangang ngawt ang ti r'u. Naomi chuan Pathian duh loh zâwng thil kan ti



ta em ni ang le, tiin a inngaihtuah hialin a rinawm.

A pasal leh a fapate pahnih an thih hnu chuan Naomi chu a khua a har hle mai a, an khua, Bethlehem lama kîr leh a tum a, a mote pahnih nêh chuan an kal ãâm ãâm a. Naomi chuan a mote pahnih hnênah chuan, “In nute in lamah haw ve ve zawk rawh u, ka chungah leh in pasal thi tate chungah khawngaihna in lantîr ang khân, LALPA chuan khawngaih che u rawh se,” a ti a, an pahnih chuan a fâwp a, a ãap hawm

hawm a. A mote chuan, “Kan haw lo vang, i mite hnêna i kal tûr hi kan zui ve zâwk ang che,” an ti a. Naomi chuan anmahni in lama haw tûrin a thlêm leh chiam a, an pathum chuan lungchhe takin an ãap hlawm a.

Nakinah chuan Orpi chuan a pi chu a fâwp a, a kîrsan ta a. Ruthi erawh chuan a vuan tlat a, “Nangmah ãhen tûr leh kîrsan tûr che chuan min thlêm lo hrâm rawh; i



kalna apiangah ka kal ang a, i riahna apiangah ka riak ang; i chîte chu ka chîte an ni ang a; i Pathian chu ka Pathian a ni ang. I thihnaah ka thi ang a, chutah chuan mi phûm ve mai rawh se,” a ti tlat a. Ruthi chu a kîr ve duh tlat loh avângin an pahnih chuan Bethlehem pan chuan an kal dún ta a.

Naomi leh Ruthi te chuan buh thar tirh vêlah Bethlehem khua an han thleng a, nuho chuan

chibai an lo bûk a, “Hei Naomi kha a ni maw?” an ti a. Bethlehem khuaah chuan Naomi chhông hnai deuh mi pakhat, hausa tak a awm a, chu chu Boaza a ni. Boaza chu mi fel tak a ni a. Ruthi chu Boaza lovah chuan an buh ʔo (seng hmaihte) zawng tûrin a feh ʔhîn a. Boaza chuan Naomi chung a Ruthi ʔhatzia a hria a, a lo duat êm êm a, a hlawhfate hnênah pawh ʔha taka lo be ʔhîn tûrin a hrih a. An buh lâk sa aʔangte pawhin an pe ve a. Naomi chuan Ruthi chu awm dân tur te ʔha takin a hrih ʔhîn a.

Boaza chuan Ruthi chu nupui atân a nei ta a, Naomi pawh a hlim ta êm êm a. Fapa duhawm tak an han neih chuan a pawm a, duat takin a awm ʔhîn a. Naute hmingah chuan Obeda an sa a, chumi chu Israel lal ropui tak Davida pu a ni. A pasal leh a fate sûnin, lungngai takin Naomi chu awm mah se Pathianin a hre reng a, hmangaihtu leh khawngaihtu a pe a, hlim takin a awm leh ta a ni.

Zawhna

1. Naomi hming awmzia kha eng nge ni?
2. Naomi pasal kha tu nge ni?
3. Naomi fapate kha tute nge?
4. Naomi mote kha tute nge?
5. Davida pu kha tu nge ni?

ZU RUIH ṬHAT LOHZIA

*Isak Lalrinmawia
Junior Department
Mamit Kohhran*

Hmânlai hian mipa naupang pakhat hi a awm a, a hming chu Arema a ni a, kum 13 mi a ni. Naupang chawhnu inkhâwm leh YMA chhangah pawh a inhmang hle a. Fel taka nun hmangin a lo tleirâwl chho zêl a. Nu leh pa ṭhenkhat pawhin an fate entawn atân ber an hmang ṭhîn a ni.

Zan khat chu khawlaiah zu rui chung hian a kal a, chutih lai chuan Pu Chhana, an zah ṭhin êm êm mai hi a tâwk a. Pu Chhana hi an Bial Zaipâwl Conductor hlui a ni. Chutia an intawh chuan Pu Chhana chuan, “Rema, engati nge hetiang hian i awm tâk mai?” a ti a. Arema chuan, “Ka ṭhianten min thlêm nasa lutuka, hetiang hian ka awm ta mai a ni,” a ti a. Pu Chhana chuan, “Vawi khat mah ti tawh suh aw. Zû kan ruih chuan kan nih tûr ang kan ni thei lo va, mi dang pawhin min zah loh phah ṭhîn a nia,” a ti a. Biak inah ṭawngṭai tûr leh Pathian hnêna ngaihdam dîl tûrin an kal ta a.

A zirtûr: *Thil ṭha lo ti tûra kan ṭhianten min thlêm pawhin kalsan a, tih ve loh tûr a ni a, biak inah ṭawngṭaipui ṭhin zâwk tûr a ni.*

KHAWVÊLA TLÂNG LÂWN AWLSAM BER I HRIA EM?

*Lalmuanthara Varte
Sacrament Department
Vân bâwng Kohhran*

Hruaia leh Sânga hi naupang fel, inkhâwm taima leh lehkha thiam thei tak an ni a, ðhian inkhâwm ngeih tak an ni. Pawl kaw zirlai an ni ve ve bawk. Ni dang ang bawkin Sânga chuan Hruaia chu sikul kal tûrin a sâwm a. An kal pah chuan Hruaia chuan an test tûr a huphurh lohzia chu a sawi zat zat mai a, an titi tui hle a ni.

Kum tâwp exam a lo hun a, Hruaia leh Sânga pawh an han exam zo va, result a lo chhuah chuan rin ang ngeiin an ti ðha leh khawp mai. Chawimawina leh thil eng eng emaw an dawng nual a. Sânga chu mi fel tak a nih avângin mi dang tâna hriat nuam lo tûrin leh mahni inchhuang ang zâwngin a hlawhtlinna chu a sawi duh hauh lo va. Mahse, chutia a hlawhtlinnate avânga chawimawi a nih tâkah chuan Hruaia rilruah Setanan hna a rawn thawk thuai mai a. A rilrua chapona chu hneh zo lo va, mi dang chung tlâk leh mahni inchhuang taka ðawng chu a chîng zui ta a.

Sânga leh Hruaia chu an lo tlangvâl ve ta a, daktawr an lo ni ve ve tawh a. Sânga chu daktawr

fel tak leh in ngaitlâwm tak, damlote pawhin an ngainat leh an nêl, a bula awm pawh nuam an tih a ni a, a bulah chuan an natnate pawh sawi nuam an ti hle thîn. Chutih lai chuan Hruaia chu mi chapo tak a lo nih tâk avângin miten an ngai sâng lovin an nêl lo êm êm mai a. Damlote tâna hriat nuam lo leh hmuhsitna ṭawngkam hman a chîng hle bawk.

Chutiang a nih avâng chuan Hruaia chu an hotuten an bân ta daih mai a. Chutia an bân chu Hruaia chuan a la na êm êm a, ruihhlo lamah a tlân a, ruihhlo chu a chi kimin a ti a ni ber. Chutianga ruihhlo a tih nasat êm avâng chuan damdawi inah hial awm a lo ngai ve ta tlat mai a. Amah enkawltu chu a sual hle a, damlo a enkawl thîn dân ang chuan an enkawl ve ta a nih chu!

An enkawl dân chu hrehawm a tih tâk êm avângin damdawi in dangah a insawn ta a. A insawna chu a ṭhianpa Sânga thawhna hmun kha a lo ni a. Hruaia chuan Sânga chu a hmuh duh thu a sawi a, an kohsak ta a. Hruaia chuan Sanga hnònah chuan, “Thianpa, ka nun dânah khân ka inchiâr tak zet a ni. Ka zir chhuah tâk chu, khawvêlah hian chapona tlânga lâwn hi a awlsam ber a ni tih hi a ni a. Chuta ṭanga chhuk nachâng kan hriat loh chuan a tâwpna chu a hreawm hle a ni. Ka dam rei tawh dâwn lo tih ka hria a. Khawngaihtu leh lainattu nei lovin ka boral dâwn a nih hi. A chhan chu maw ṭhianpa, mi hmuhsit ka

chîn êm vâng leh ka chapo êm vâng a ni, min ngainatute ka ûm bo va, min hmangaih tute ka tina bawk. Theih chu ni se nang anga inngaitlâwm hian ka hun ka hmang tûr a ni a,” a ti a, a thi ta a.

Matthaia 7:12: *“Chutichuan, thil engkim miin in chungah an tiha in duh tûr ang a piang chu, mi chungah pawh ti ve rawh u; chu chu dân thu leh zâwlneite thu a ni rêng si a.”*

PATHIAN HMANGAIH DÂN (SAM 118:28)

Zotei chuan cartoon hi hmuhnawm a ti êm êm a, chhông inkhâwm neih dân te hian TV off a phal ngai lo va. Video games khel nuam a ti hle bawk. Inkhâwm tûra an tirh erawh chuan a tûm bûr bûr thîn. Zotei hian Pathian a hmangaih lo va, Pathian duh zâwng tih a chhâk lo a ni.

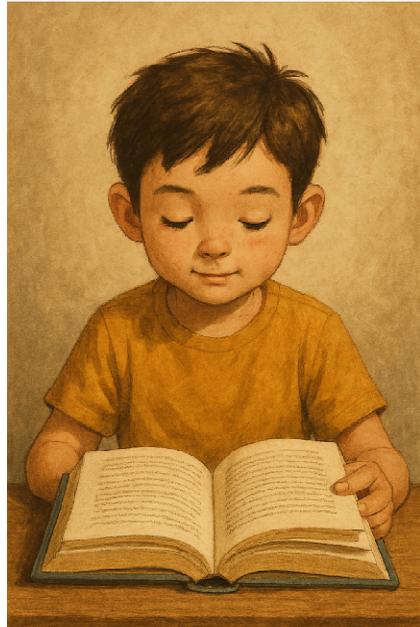
David a chanchin Bible-a kan hmuh dân chuan, naupang a nih lai a tângin tawng t'ai a taima a, Pathian a be thîn. A puitlin hnu thleng pawhin Pathian a zah a, a tawng t'ai fo thîn. A chhan chu, David a hian Pathian a hmangaih, Pathian duh zâwng tih nuam a ti a ni. Pathian hmangaih dân chu a duh zâwng tih hi a ni.

HMÂNÁH, TUNAH LEH NAKÎNAH CHUAN

*CC Lalrimawia
Vaivakâwn Vêngthlang*

Hmânah chuan

Thawh rimna leh taihmâkna hmanga finna leh hlawhtlinna hi zawn tûr niin ka ngai thîn a. Ka hmanraw neih theih chhun chu lehkhabu chhiar leh mahni ban phâk tâwka mi fing zâwkte titi leh thurâwn ngaihthlâk kha a ni mai. Chûngte chu chaw tui tak ang maia lem nuam niin ka hre thîn. Lehkhabu tha ka hmuh hian ka hlim thîn a, ka lungawi ru vêng vêng thîn. Thiante leh mi dangte hriat thiam phâk loh hre thiam tûra chhiar tûr lehkhabu tha ka neih chângin, thiante zînga fing leh thil hria nih hlawh kha a har vak lo. Lehkhabu ka chhiar tam ang zêl leh mi fing zâwkte ka râwn tam ang zêlin



finna leh rem hriatna ka chhar chhuakin ka inhre thîn.

Bible leh *Hla Bu* nei lova inkhâwm ka hreh hle thîn a. Bible hi ka thlarau lam nun atân chaw min petu a ni tih hriain ka chhiar hrâm hrâm thîn. *Hla Bu* keng lova inkhâwm te kha ka hreh hle thîn. Ka Bible leh *Hla Bu* a lo hlui deuh khân harsa takin a thar ka tuak ve hrâm hrâm thîn a, Bible leh *Hla Bu* thar ka neih theih chuan inkhâwm leh kohhran thil tihnaa chêt vêl pawh nuam ka tihphah hle thîn.

Ka ban phâk maiiah hmanraw changkâng a la awm ve lo va, computer leh internet te, TV te, mobile phone te a la awm loh avângin ka neih chhun lehkhabu te, Bible leh *Hla Bu* te kha ka chûl nêl viau thîn. Khatih lai khân thinlung leh tih tak zetin Pathian thu leh hla te, thu tha tak tak te ka chhiar thîn a, tisa leh thlarau lama hmasâwnna min petu leh ka nun min kaihruaitu ber pawh an ni thîn.

Tûnah chuan

Hmanraw changkâng tak tak ka lo hmang ta a. Thawh rimna hmanga finna leh rem hriatna hi zawn ngai pawhin ka hre ta lo va. Lehkhabu chhiar lova mobile phone-a thu holam leh thu fîng tak tak te, thu rum tak leh thu thlum tak te, thu sepsel tê tê leh thu sawi ho laih tham te, milem che thei chi leh che thei lêm lo chi te, zirtîr nei tha thuril

tak te leh fiamthu te, thu thar leh hmânlai thu te ka chhiarin ka hmuh pawlh tâk nuaih hnu hian ka rilruah engvak mah a lût bing tak tak lo va. Eng thu mai pawh, Pathian thu leh thu lote pawh, ang khatin ka thlîr ta pût mai a. Ka hmanrua a changkân ang zêl leh a thil tih theih a sân ang zêlin, keima lamah khâwl



khâwm finna leh thlarau nun a lo tlahniam ve zêl ta zâwk a. Bible chu sawi loh, lehkhabu hrim hrim ngainatna leh chhiar chhâkna a lo bo zo ta a ni.

Ka hriatna a lo rawih tial tial a, ka râwn tlâk loh tial tial a. Thu ho mai mai leh milem ho deuh deuh hmanga inbiakna chu ka hun awl hman khahna atân ka hmang tam tial tial a. Ka hmuh ang chhun chhun thu ÷ha leh zirtîrna ÷ha tak takte chu roh leh rilrua vawn ÷hat aiin ruah mual liam ang lekin ka thlîr ta zawk a.

Mi dang irâwm chhuak pawh ni se, mahni irâwm chhuak ang maia mi dang chhiar tûra theh darh thei dinhmuna ka din tâk hnu hian, finna leh hriatna ka hlut lo tial tial a. Finna nia ka hriat ber tak chu mi thu leh hla khâr chhâwn tûr hmuh tam

a ni ta deuh chauh mai. Ka kut hmâwra ka hmanraw hûm a changkân zawh poh leh a hûmtu keimah hi ka mâwl tial tial ta mai a ni.

Nakinah chuan

Ka hmanraw changkângte hian thil hlu leh ða te, thu leh hla ro tlingte hlutna ka hmuh thiamna lak ata min tikhawbâw dâwn a nih chuan, ka hmanrua aiin a hmangtu zâwk hi ka changkân a ngai a ni tih ka hre chhuak ang a. Ka chhiar ðat peih tawh loh lehkhabu hlutna ka man chhuak thar leh ang a. Bible leh *Hla Bu* te hi mobile phone-a dah ringawt lovin chhiar tûr a ni tih ka hre thar leh ang a. Ka Bible leh *Hla Bu* hluihlâwn tawh leh chul rup tawhte chu ka tuai thar leh ang a. An hlut dân mila hman ka thiam tawh ang a. Ka lo changkâng lehzual sawt dâwn a ni.



Tichuan, nakîna tih atâna ka khêk chu tûnah ngei hian ka ti nghâl thei tho si a, tiin ka ngaihtuah chhuak ta phut a, tih nghâl tumin ka insang mar ðan ta a ni.

VÂNRAM – RANGKACHAK

*T.C. Zolawmsangi
Intermediate Department
Model Vêng Kohhran, Aizâwl*

Chhûngkaw pakhat hlim thei tak mai hi an awm a. Fanu pakhat an nei a, a hming chu Teresa-i a ni. Thingtlâng khaw te tak teah hian an chêng a, rante vulhin, huan nuam tak mai an nei a. December thla a ni a. Teresa-i pa chuan cancer avângin khawvêl a chhuahsan a. An nufa chuan an tuar khawp mai a. Teresa-i chu tleirâwl a ni ve tawh a, thilte pawh a hre thiam ve vek tawh a ni. A nu hrehawm ti leh ãap hmêl te chu hmuh hrehawm a tiin a lungngai thîn hle a ni.

Kâr khat a liam ta a, tlai khat chu Teresa-i chuan radio a ngaithla a, pawisa chungchâng sawi hona programme hi an hmang mêk a, sawi honaa telte zînga an hotu ber chuan lehkha pakhat hi a chhiar chhuak a, dâwra thil lei tûra kal, nu pakhatin lehkha chu a thawn a ni. Dâwr lianpuia thil zawrhna hmun hrang hrang tlawhin a kal kual a, a chau tawh êm êm a. A ke pên tin mai chu harsa ti takin a pên zêl a. Krismas a nih dâwn avângin hmêlhriatte tâna thilpêk tûr zawnga vah kual vak mai chu hahthlâk a ti hle a. Krismas pawh chu zo thuai se a ti rum rum a. Heti hian lehkhaah chuan a ziak a:

“Krismas thil lei tûra kal ve mi tam tak chu ka zui a, a tâwpah ka thil lei man pe tûrin ka intlar ve a, thil leina man pêkna dawhkân ka hnaih ve ta hle a, ka hmaah chuan naute a ãap a, nupa an lo inhnial bawk a. Tu fa emaw chu a lo au tuar tuar bawk a. Krismas nêh a inpersanin ka hria a, dâwr aãang chuan eng mah lei lovin haw daih ka duh a. Chutih lai tak chuan ka hma lawka naupang pahnih ding chu ka hmu a, mipa chu kum kua vêl niin a lang a, hmeichhe naupang chu kum nga mi vêl niin a lang bawk a.

“Thlasik khaw vawh laia hâk atân chuan an kawr chu a pan mah mah a, an samte chu an khuieh lo va, an rim pawh a tui lêm lo va. Mipa naupangin an pawisa neih chhun dollar thîr eng emaw a hûm a, pawisa dawngtu dawhkân an thlen chuan naupangte chuan an thil lei tûr pheikhawk rangkachak rawng, tle êm êm mai hi an rawn dah chhuak a. Pawisa dawngtu chuan a man zât a sawi chuan naupangte hmêl chu a lo danglam ta nghâl a, an pawisa ken zawng zawng chuan a daih ta lo va. Ngaihtuah lâwk hauh lovin an pheikhawk leina man chu ka lo pe ang tiin pawisa dawngtu chu ka hrilh a, chu veleh chu naupangte hmêl chu a lo danglam ta vek a, an hlim êm êm a.

“Mipa naupang chuan chu pheikhawk chu a nu ta tûr a nih thu a sawi a, hmeichhe naupang chuan a nu dam loh thu leh cancer natna a vei thu

a sawi a. Ka pain hun rei lo têah vânramah a kal dâwn a ti a. Vânramah chuan an kawthlêr chu rangkachak veka siam a ni a. Vânram kawthlêr mil tûrin ka nu bun atân pheikhawk kan leisak a ni tiin min hrilh a.”

Teresa-i chuan radio chu ngaithlâk chhunzawm ta lo va, ngawi rengin a ðu a, a lo ðawngtâina ðhinte kha Lalpan a chhânsak niin a hria a, a pa ngei pawh kha tûnah chuan rangkachak kawthlêrah a awm tih a hria a. Teresa-i chu a tho va, a naute lem pheikhawk tê tak tê chu a la a, rangkachak rawngin uluk takin a chei a, naute lem pheikhawk chu a nu hmuh theih tûrin dawhkânah a dah a, lehkha phêk ðha tak maiah hian ‘Ka pa chu rangkachak kawthlêrah kal tûrin a liam tawh’ tih a ziak a.

A tûkah chuan Teresa-i nu chuan lehkha phêkah tak mai a fanuin a thil ziah chu hmuin a hlim êm êm a. An nufain an pa awmna vânram rangkachak kalkawnga a kal tûr chanchin chu an sawi dûn a. Hun hlimawm tak an hmang a ni.

“I rit phurh chu LALPA chungah nghat la; Tichuan, anin a ti chak ang che; Mi fel chu eng tikah mah tihngin a phal lovang,” (Sam 55:22)



**SAMTHANG KOHHRAN
NAUPANG CHAWHNU INKHÂWM
LEH TLEIRÂWL CHAWHNU
INKHÂWM**

Samthang Kohhran hi kum 1929 November thla tâwp lama din a ni a, Khawbung Vêngpui Pastor Bialah a awm mêk a ni. Kohhran din a nih aţang hian Naupang Sunday School pawh din ţan nghâl a ni a. Tûn thleng hian Pathian khawngaihnaïn Naupang Sunday School hi ţha taka kalpui a ni.

Naupang Sunday School hi hmun khatah inkhâwm ho ţhin a ni a, Assistant Superintendent, Naupang Sunday School kaihhruaina hnuaiiah hun hman ţhin a ni. Chawhnuah pawh a huhova inkhâwm ţhin a ni a. Kum 2019 khân Kohhran Committee chuan department hrang hrangah inkhawm hrang tûrin a rêl a, hemi kum aţang hian chawhnu inkhâwm pawh Naupang Chawhnu Inkhâwm (CFC) leh Tleirâwl chawhnu inkhâwm (YFC)-a inkhâwm hran nghâl a ni.

Inkhâwmnaa hun hman dân tlângpui

Pathian khawngaihnaïn naupang chawhnu inkhâwm leh tleirâwl chawhnu inkhâwm pawh tuang takin kan nei thei zêl a, hun bîk leh ţul bîk thilah lo chuan inkhâwm hi kan ţhulh ngai lo a ni. Naupang chawhnu inkhâwm hi Beginner – Junior

Department a ni a, naupangte hi pâwl lâh ðhenin hming lam ðhin a ni. Tûnah naupang chawhnu inkhâwmah naupang 120 chuang an tel a. Tleirâwl inkhâwm hi Intermediate – Senior Department an ni a, pâwl thumah inðhenin hming lam ðhin a ni bawk a, tleirâwl lamah hian member 77 an awm mêk a ni.

Inkhâwmah hian naupang leh tleirâwlin zai an hruai a, ðanna hun an hmang ðhîn bawk. Department tin aþang inkhâwmpui tûr zirtîrtu inruatin zirtîrtute hian an ho ðhîn a ni. Zirtîrtute aþanga thusawitu inruatin, Pathian thu hrilh ðhin an ni a. Naupangten Pathian thu an hriat lehzual theih nân Bible Quiz hmangin inelna neih ðhin a ni a, recitation leh thil dang hmanga inelna hi neih ðhin a ni bawk a ni. Hêng bâkah hian kohhran an lo hnaih deuh deuh theih nân hla te zirin, kohhran inkhâwmah te an zai ðhîn bawk a ni.

Naupang leh tleirâwlte hi a châng chângin a huhovin an inkhawm ðhîn a ni a, hla te an zir ho bâkah intihhlimna hun te hmanpui ðhin a ni. Kawng danga hmasâwnna an neih theih nân *one day sports* te hmanpuiin, naupangte talent hai chhuahna hun hman ðhin a ni a, naupangte leh zirtîrtuten hlâwk takin hun an hmang ho ðhîn a ni.

LONEITU PAHNIH

Thingtlâng khaw pakhatah hian loneitu pahnih, Fela leh Phakara hi an awm a. Thlai tam tak thar tumin an thawk rim thîn hle mai a. Mahse, Phakara zâwk chu mi duhâm tak a ni a. Thlai thar tam zâwk nih a duh avângin Fela thlai chi thênkhat chu a ru a, a huanah chuan a châng ta vek a.



Thlai thar a lo hun chuan Phakara chuan thlai tam tak a thar a. Fela erawh chuan tih tham thlai thar a nei ve lo thung a. A rilru a na hle mai a. Mahse, beidawng duh lovin tan a la sauh sauh a. Kum danga thlai tam tak thar tûrin hma thar a la a.

Tichuan, thlai thar hun a lo thlen leh chuan Fela chuan thlai tam tak a lo thar ta a. Lâk sên loh khawpa tam a thar hial a ni.

Hetih lai hian Phakara chuan a huan aţang chuan eng mah a thar ve lo thung a. Phakara chu a thinrim hle mai a. Mahse, ngun tak a thil a ngaihtuah chuan Fela thlai chi a rûk kha atân ânchiaah a chang ta niin a ngai a. A inchnîr ta êm êm mai a ni.

A zirtîr: *Rinawmna, thawh rimna leh ngilneihna hi hlawhtlinna kailâwn pawimawh tak a ni a. Duhâmna leh rinawm lohna hian tlâkchhiatna a thlen thîn.*



Hriat Zauna Huang

INTERNATIONAL DAY FOR BIOLOGICAL DIVERSITY

Khawvêlah hian thil nung chi hrang hrang: mihring te, thing te, ramsa leh sava te leh rannung te an awm a. Hêng thil nung chi hrang hrang awm khâwm hi *biodiversity* an ti a.

Mihringten thing kan kih nasat avângin ram ngawte a chereu va, luite kan lo tibawhlhlahw a, ramsate kan tihlumin kan tina bawk a. Hei vâng hian thil ʘ leh nungcha ʘhenkhat chu a thih mang vek phah a ni. 😞

United Nations chuan thil nung chi hrang hrangte vên him pawimawhzia kan hriat nân an pualin ni bîk a siam ta a, kum tina hman tûrin May 22 hi *International Day for Biological Diversity* tiin a puang ta a ni.

Eng vângin nge biodiversity hi a pawimawh êm êm?

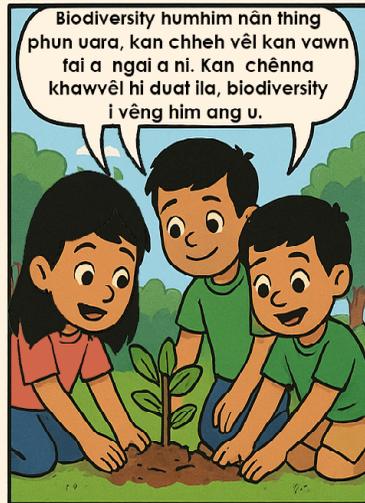
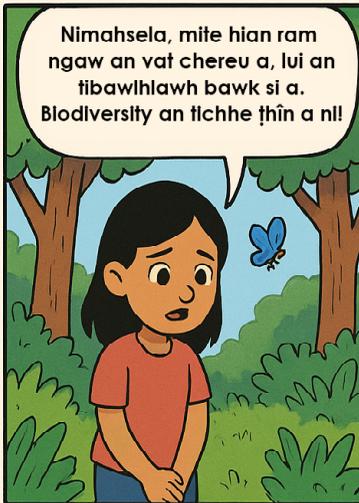
- 🌱 Thingin kan hîp tûr boruak thianghlim min siamsak.
- 🦋 Khuaiten thlai inthlah punnaah an ʘanpui.
- 🐞 Savâten thil chi an theh darh.
- 🏘 Sanghaten lui leh tuifinriat an tithianghlim.

Biodiversity vên him nân naupangten eng nge kan tih theih?

- 🌿 Thing phun uar
- 🌱 Bawhlhlahw a paihna tur hmun chauha paih
- 💧 Tui rena, tui tihbawhlhlahw loh
- 🦋 Nungchâte chungâ ngilneih

Thil tê tham tê emaw kan tih hian danglamna nasa tak a thlen thei a ni. Kan chênna khawvêl humhim tûra ʘan la chung zêlin *Biodiversity Day* i hmang ang u.

BIODIVERSITY DAY PUAL TITI





Kristian Naupang leh tleirâwl zîngah an nuna harsatna tâwka hmachhawn thiam lo ka hmu ta nual mai. Hmuhsitna leh diriam tâwka hmachhhawn thiam lo an awm hi a mak hauh lo va. Kan dam chhûng hunah hian, naupan deuh lai aţangin harsatna chi hrang hrang kan tâwk ţhîn a, tâwk tûr kan ni a, kan tâwk fo dâwn a ni.

Mizo zînga kohhran upa nemmgheh hmasak berte zînga mi Upa R. Dala kha *Kristian Tlângau* editor hmasa ber a ni a. Chanchinbu an siam ţan aţanga rei lo te hnuah Manipur-ah missionary-in a kal ta a. Chutah chuan, a fapa Ronald Lalthanliana a lo piang a. A hnu lamah chuan, Rev. Dr Ronald Lalthanliana, BBR, DD tih a lo ni ta a. BBR lam pum hi hria an tam lo hle mai a, Bachelor of Bible Research tihna a ni. Lehkhabu 170 zet a ziak nia sawi a ni.

Burma Presbyterian Independent Church-ah hotu a ni ţhîn a. An kohhran chu nasa takin an buai ta a. Kohhran an buai chhûng hian Rev. Dr Lalthanliana hian mi mal taka beihna a tâwk nasa hle a, chhiah vekna tham tling khawp hial te pawhin an bei a. Kum li chhûng (ni 19 December 1966-29 November 1970) lock-up-ah a tâng hial. Mahse, a tân chhûng te hi ţangkai takin a hmang hlauh thung.

Pu Thana hi Pathian thu lam lehkhabu ziak lamah a inhmang nasa hle a. Lock-up-a a tan

chhông hian Thuthlung Thar chhui zâuna bu 16, Thuthlung Hlui lam bu 3 leh thurin lam bu khat, a vaiin bu 20 a ziak a, a theih ang angin rawng a bâwl bawk. Kum li zet tân ina a tâng chu a ropuina bul ințanna a ni ta zâwk a ni.

Kan hun tawnga hun țha lo ber hi kan tâna kawng êna hun, ni êng bul țanna, din chhuahna hma hruihia kan siam thei țheuh a ni. Chu chu kan hre reng tûr a ni ang. Col. M. Scott Peck-a'n, "Nun hi awlsam tak tûra duan a ni lo. Keimahniah hian kawr ruam thûk tak leh khawkrawk, pal tlang ngaite pal tlang thei tûra theihna a awm," a tih hi kan hre reng tûr a ni.

BATTERY

Tûnlaia battery ang chi hmasa ber chu kum 1800-ah siam chhuah a ni a. Italian physicist Alessandro Volta-a chuan copper leh zinc phêk bial chherchhuan chu puanin a khuh a, chi tuiah a chiah a, chakna thahrui (energy) a pe chhuak tih a hmu chhuak a, hei hi tûnlai battery ang chi siam chhuah hmasak ber a ni. Kum 1802-ah Scottish professor William Cruickshank-a chuan Volta battery siam dân chu tidanglam hretin *trough battery* tia hriat chu a siam chhuak a. French physicist Gaston Planté-a chuan kum 1859-ah battery re-charge theih hmasa ber a siam chhuak leh ta bawk a, Gaston-a siam ang battery hi tûn thlengin car battery atân hman a la ni reng a ni.





Bible hmanga chhân tûr zawhna kan rawn dah leh ta. Eng zât nge kan chhân theih i han en chhin teh ang u aw:

1. Baptisma chang tûrin Isua tu nge a pan?

Chhânna:

2. Baptisma a chan zawha Isua lu chung a lo fu kha eng nge?

Chhânna:

3. Juda rorêl pâwl hming kha eng nge?

Chhânna:

4. Isua kraws putsak tûra an man kha tu nge?

Chhânna:

5. Krawsah engtia rei nge Isua a awm?

Chhânna:

6. Nathana kha tu lal laiin nge zâwlnei a nih?

Chhânna:

7. Josua hming awmzia eng nge ni?

Chhânna:

8. Josua kha a thih khân kum eng zât mi nge a nih?

Chhânna:

9. Mosia kha khawi ramah nge a tân bo?

Chhânna:

10. Khawi tângah nge Mosia a thih?

Chhânna:

Note: June thlaah a chhânna târ lan a ni ang.

April thla Quiz chhânna:

1. Kalhlên Kût

2. Remna

3. Hebrai tawng

4. Tûnah chhandam rawh

5. Gethsemane

6. Hriak sâwr khur

7. Malka

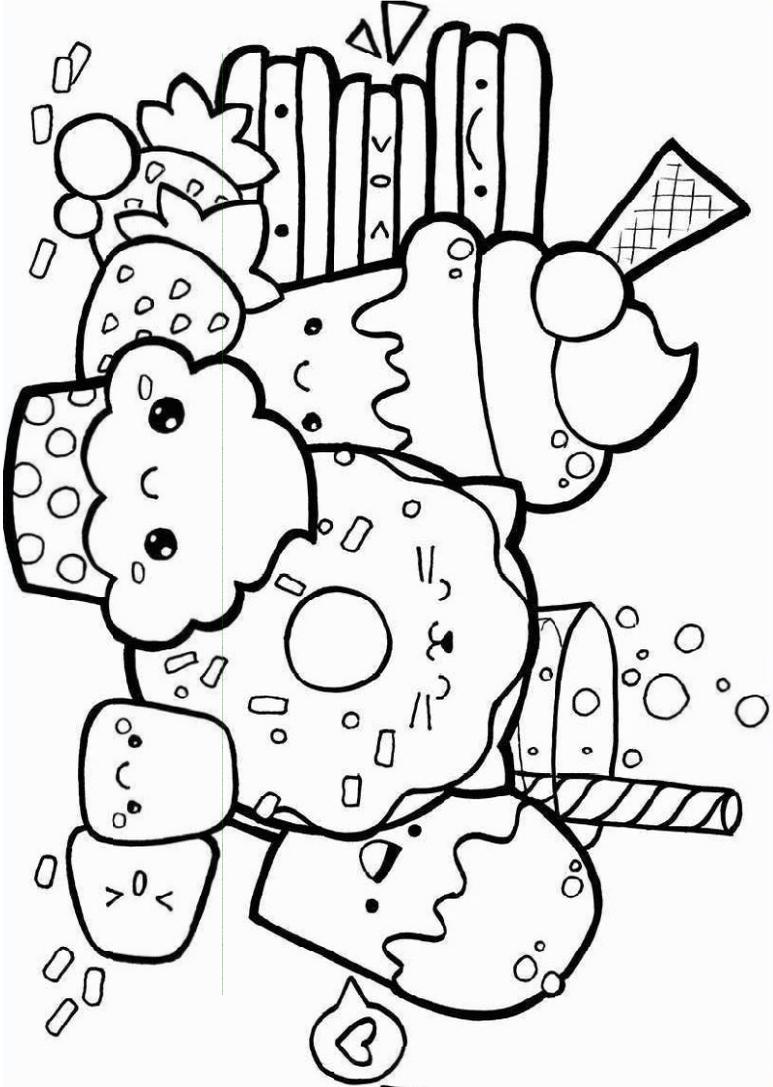
8. Olive tâng

9. Bethani

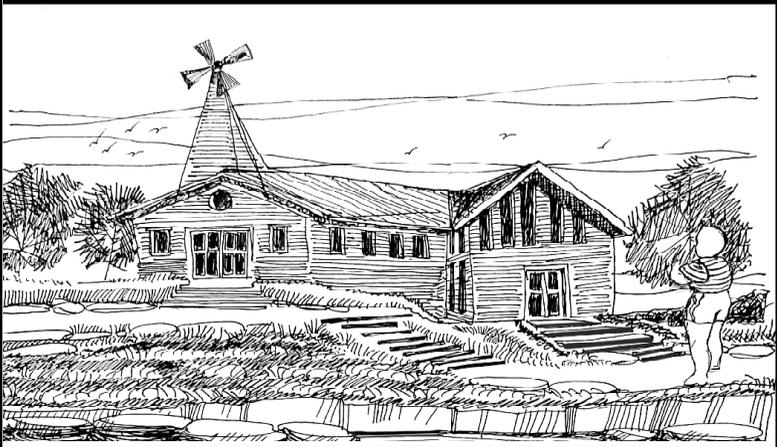
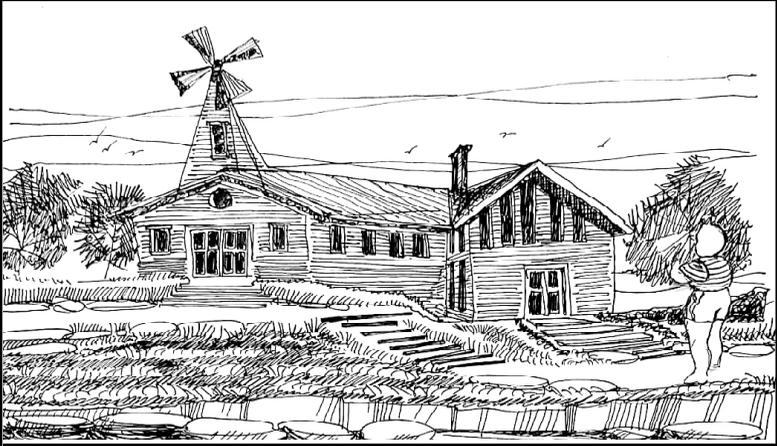
10. Juda Iskariot-a



CHEI RAWH LE!



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

1.
2.
3.
4.
5.
6.



Falkawn Hmar Veng Kohhran NPSS Tumkau Ni kawngzawh



Sialsir Kohhran Naupang Chawhnu Inkhawm



E. Lungdar Venghlun Kohhran NPSS VBS

MSSU & SYNFO NAUPANG PUAL MAL ZAI INIHSIAK LAWNA DAWNGTUTE



**Pakhatna: Lalhatluangi Fanai
Sacrament Department
Tanhril Kohhran**



**Pahnihna: K. Lalakzuali
Senior Department
Republic Veng Kohhran**



**Pathumna: K. Lalruafela
Intermediate Department
Thungvel Field Veng Kohhran**

To _____



Samthang Kohhran Naupang Chawhnu Inkhâwm



Vaivakâwn Vêngthlang Kohhran Senior Dept., 2025

Published by Rev. PB. Zosaphara
Synod Literature & Publication Board, Aizâwl and
Printed at the Synod Press, Mission Vêng, Aizâwl - 796001. Copies - 35,000